

испытание (ордалия), оправдание по суду. А кроме того правдой назывались и самые акты и сборники законов и обычаев.

В румынских источниках XV века, написанных на древнеславянском языке, мы также встречаем термин правда; он обозначает разные понятия, как это было отмечено и в других славянских памятниках.

Термин «правда» часто встречаем в румынских памятниках, когда речь идет о праве, в значении права в объективном смысле. Особенно часто он употребляется в памятниках, отражающих торговые сношения между румынскими княжествами и Брашовом. В связи с различными торговыми сделками возникали многочисленные конфликты, для урегулирования которых пострадавшие прибегали к защите румынских господарей. Так, в 1476 году Басараба, господарь валахской земли, выражает неудовольствие в своем письме к пыргарам Брашова, по поводу нападения секляров на территорию Валахии. Указывая на нарушение мирных торговых сношений между Валахией и Брашовом, господарь говорит в письме: «И азы до съда дръжим правдѣ; како се съмъ обещал, а ѡт вас видим ни една правда нест»⁹. Выражение «ни една правда нест» указывает на то, что власти Брашова поступают не по праву, нарушают право.

В 1508 году брашовские пограничники ограбили и избили валахских купцов. В связи с этим Раду воевода обращается к пыргарям Брашова, угрожая закрыть границу, так как их люди поступают «без правда и без закон»¹⁰. В другом письме (1496 — 1507), написанном по поводу недоразумений, возникших в связи с торговлей, валахский господарь требует, чтобы брашовские купцы соблюдали «правду»: «анѣ се чете хранити съ правдом и пак чете ходити с правдом»¹¹; Так в вышеприведенных текстах термин «правда» употреблен в значении права.

Но во многих румынских памятниках он обозначает и суд. В 1535 году в Валахии возник конфликт из-за земельного владения между крестьянами и феодалом. Крестьяне, возбудившие процесс, доказывали, что «ѡтчина притеснена и съзета ѡт Нѣкое дворник съ силом и без правдѣ»¹².

В некоторых случаях термин правда употребляли для обозначения закона действующего в стране. В 1562 году господарь Петр, разбирая конфликт, возникший из-за владения землей между валахскими боярами, указывает, что он руководился законом: «господство-ми гледах и сѣдих по правдѣ и закон»¹³.

Но чаще всего термин «правда» употребляется при таких обстоятельствах, когда пострадавшие требуют удовлетворение судом, хотят вести процесс, представить доказательства в своей правоте. Это требование выражено обыкновенно следующим образом: «да им съчините правдѣ»¹⁴,

⁹ I. Bogdan, *Relațiile Țării Românești cu Brașovul*, Бухарест, 1905, стр. 126.

¹⁰ Там же, стр. 226.

¹¹ Там же, стр. 231.

¹² Gr. Nandriș, *Documentele române în limbă slavă*, Бухарест, 1937, стр. 70.

¹³ Al. Ștefulescu, *Documente slavo-române relative la Gorj*, Тг. Жиу, 1908, стр. 146.

¹⁴ I. Bogdan, *Указан. произв.*, стр. 191, 301.